

KROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
The Ministry of Education
UNIVERSITATEA "TRANSILVANIA " DIN BRAȘOV ¹⁾
"Transilvania" University of Brasov

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾Acest supliment însoțește
diploma cu seria nr.
The Supplement is for
diploma series no.

1. DATELE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i> 1.1a Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui <i>Initial(s) of father's first name(s)</i> 1.2a Data nașterii (ziua/luna/anul) <i>Date of birth (day/month/year)</i> 1.3a Număr matricol <i>Student enrolment number</i> 1.4	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i> 1.1b Prenumele <i>First name(s)</i> 1.2b Locul nașterii <i>Place of birth</i> 1.3b Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i> Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i> 1.5 2023
---	--

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>	
2.1 Interpretare muzicală –Canto/Licențiat în muzică <i>Music Performance – Voice/Bachelor</i> Domeniul de studii <i>Field of study</i> 2.2a Muzică <i>Music</i> Numele și statutul instituției de învățământ superior care acordă diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i> 2.3a Universitatea "Transilvania" din Brașov - universitate publică acreditată <i>Acredited public university</i> Numele și statutul instituției de învățământ superior care asigură școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i> 2.4a Universitatea "Transilvania" din Brașov - universitate publică acreditată <i>Acredited public university</i> Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction/ examination</i> 2.5 Română <i>Romanian</i>	Programul de studii <i>Programme of study</i> 2.2b Interpretare muzicală – Canto <i>Music Performance – Voice</i> Facultatea care organizează examenului de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i> 2.3b Facultatea de Muzică <i>Faculty of Music</i> Facultatea care asigură școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i> 2.4b Facultatea de Muzică <i>Faculty of Music</i>

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării <i>Level of qualification</i> 3.1 Ciclul I – Studii universitare de licență, nivel 6 CNC <i>Bachelor studies, 6th EQF level</i> Condiții de admitere / înscriere <i>Access requirement(s)</i> 3.3 Diplomă de bacalaureat + concurs de admitere <i>Baccalaureate + admission examination</i>	Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official length of the programme of study and number of ECTS / SECT credits</i> 3.2 4 ani/240 credite <i>4 years/240 credits</i>
--	--

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL SI REZULTATELE OBTINUTE
 INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
 Mode of study

4.1 **cu frecvență**
 full - time

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii
 Learning outcomes of the programme of study

4.2 **Competențe profesionale:**

C.1. Cântă;
 C.2. Interpretează în direct;
 C.3. Respectă indicațiile registrului artistic;
 C.4. Participă la repetiții;
 C.5. Analizează propria performanță artistică;
 C.6. Studiază muzica;
 C.7. Analizează idei muzicale;
 C.8. Identifică caracteristicile muzicii.

Competențe transversale:

CT1. Face față stresului;
 CT2. Lucrează în echipe;
 CT3. Face față incertitudinii.

Professional competences:

C.1. Sings;
 C.2. Performs in front of an audience;
 C.3. Respects the indications of the artistic director;
 C.4. Participates in rehearsals;
 C.5. Analyzes one's own artistic performance;
 C.6. Studies music;
 C.7. Analyzes musical ideas;
 C.8. Identifies the main features of music.

Transversal competences:

CT1. Is able to handle stress;
 CT2. Works in teams
 CT3. Is able to handle uncertainty.

Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr.

XIV/2023

Programme details and the individual grades / marks / ECTS credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. **XIV / 2023**

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	3) Total ore Number of hours		Nota/ Grade		Nr. credite Number of ECTS credits	
		C	S, L, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2023 – 2024) <i>1st year of study (2023-2024 academic year)</i>							
1	Teorie-solfegiu-dictat 1 <i>Music Theory and Aural Skills 1</i>	14	14,-,-			3	-
	Teorie-solfegiu-dictat 2 <i>Music Theory and Aural Skills 2</i>	14	14,-,-			-	3
2	Istoria muzicii 1 <i>History of Music 1</i>	14	14,-,-			3	-
	Istoria muzicii 2 <i>History of Music 2</i>	14	14,-,-			-	3
3	Folclor musical 1 <i>Musical Folklore 1</i>	14	14,-,-			2	-
	Folclor musical 2 <i>Musical Folklore 2</i>	14	14,-,-			-	2
4	Pian complementar 1 <i>Complementary Piano 1</i>	-	-,7,-			2	-
	Pian complementar 2 <i>Complementary Piano 2</i>	-	-,7,-			-	2
5	Acompaniament canto 1 <i>Accompaniment vocal 1</i>	-	-,7,-			2	-
	Acompaniament canto 2 <i>Accompaniment vocal 2</i>	-	-,7,-			-	2
6	Canto 1 <i>Voice 1</i>	14	-,7,-			4	-
	Canto 2 <i>Voice 2</i>	14	-,7,-			-	4

7	Arta actorului 1 <i>Actor's Art 1</i>	14	-,28,-			3	-
	Arta actorului 2 <i>Actor's Art 2</i>	14	-,28,-			-	3
8	Mișcare scenică 1 <i>Scenic gesture 1</i>	14	-,14,-			2	-
	Mișcare scenică 2 <i>Scenic gesture 2</i>	14	-,14,-			-	2
9	Ansamblu coral 1 <i>Choral ensemble 1</i>	14	-,14,-			2	-
	Ansamblu coral 2 <i>Choral ensemble 2</i>	14	-,14,-			-	2
10	Scriere academică 1 <i>Academic Writing 1</i>	-	-,28,-			2	-
	Scriere academică 2 <i>Academic Writing 2</i>	-	-,28,-			-	2
11	Practica de specialitate/artistică 1 <i>Artistic Practical Training 1</i>	-	-,28			3	-
	Practica de specialitate/artistică 2 <i>Artistic Practical Training 2</i>	-	-,28			-	3
12	Limbă engleză 1 <i>Language –English1</i>	14	14,-,-			2	-
	Limbă engleză 2 <i>Language - English 2</i>	14	14,-,-			-	2
13	Educație fizică 1 <i>Physical Training 1</i>	-	14,-,-			1	-
	Educație fizică 2 <i>Physical Training 2</i>	-	14,-,-			-	1
Promovat cu media : ³⁾		Total credite/ <i>Total ECTS credits:</i> 62					

Anul II (anul universitar 2024 – 2025) <i>2nd year of study (2024-2025 academic year)</i>							
1	Teorie-solfegiu-dictat 3 <i>Music Theory and Aural Skills 3</i>	14	14,-,-			3	-
	Teorie-solfegiu-dictat 4 <i>Music Theory and Aural Skills 4</i>	14	14,-,-			-	3
2	Educarea auzului muzical 3 <i>Musical Hearing Education 3</i>	-	-,14,-			2	-
	Educarea auzului muzical 4 <i>Musical Hearing Education 4</i>	-	-,14,-			-	2
3	Istoria muzicii 3 <i>History of Music 3</i>	14	14,-,-			2	-
	Istoria muzicii 4 <i>History of Music 4</i>	14	14,-,-			-	2
4	Armonie 3 <i>Harmony 3</i>	14	14,-,-			2	-
	Armonie 4 <i>Harmony 4</i>	14	14,-,-			-	2
5	Pian complementar 3 <i>Complementary Piano 3</i>	-	-,7,-			2	-
	Pian complementar 4 <i>Complementary Piano 4</i>	-	-,7,-			-	2
6	Acompaniament canto 3 <i>Accompaniment vocal 3</i>	-	-,7,-			2	-
	Acompaniament canto 4 <i>Accompaniment vocal 4</i>	-	-,7,-			-	2

7	Acompaniament opera 3 <i>Opera Accompaniment 3</i>	-	-,7,-			2	-
	Acompaniament opera 4 <i>Opera Accompaniment 4</i>	-	-,7,-			-	2
8	Canto 3 <i>Voice 3</i>	14	-,7,-			4	-
	Canto 4 <i>Voice 4</i>	14	-,7,-			-	4
9	Opera 3 <i>Opera 3</i>	28	28,-,-			3	-
	Opera 4 <i>Opera 4</i>	28	28,-,-			-	3
10	Arta actorului 3 <i>Actor's Art 3</i>	14	-,14,-			2	-
	Arta actorului 4 <i>Actor's Art 4</i>	14	14			-	2
11	Practica de specialitate/artistică 3 <i>Artistic Practical Training 3</i>	-	-,,-,28			2	-
	Practica de specialitate/artistică 4 <i>Artistic Practical Training 4</i>	-	-,,-,28			-	2
12	Limbă engleză 3 <i>Language –English 3</i>	14	14,-,-			2	-
	Limbă engleză 4 <i>Language - English 4</i>	14	14,-,-			-	2
13	Educație fizică 3 <i>Physical Training 3</i>	-	14,-,-			1	-
	Educație fizică 4 <i>Physical Training 4</i>	-	14,-,-			-	1
14	Alfabetul fonetic internațional și dicție vocală germană 3 <i>International Vocal Alphabet and German Vocal Diction 3</i>	14	-,14,-			2	-
	Alfabetul fonetic internațional și dicție vocală franceză 4 <i>International Vocal Alphabet and French Vocal Diction 4</i>	14	-,14,-			-	2
Promovat cu media : ³⁾		Total credite/ <i>Total ECTS credits:</i> 62					

Anul III (anul universitar 2025 – 2026) <i>3rd year of study (2025-2026 academic year)</i>							
1	Teorie-solfegiu-dictat 5 <i>Music Theory and Aural Skills 5</i>	14	14,-,-			3	-
	Teorie-solfegiu-dictat 6 <i>Music Theory and Aural Skills 6</i>	14	14,-,-			-	2
2	Forme și analize muzicale 5 <i>Musical Forms and Analysis 5</i>	14	14,-,-			2	-
	Forme și analize muzicale 6 <i>Musical Forms and Analysis 6</i>	14	14,-,-			-	2
3	Estetică muzicală 5 <i>Musical Aesthetics 5</i>	14	14,-,-			2	-
	Estetică muzicală 6 <i>Musical Aesthetics 6</i>	14	14,-,-			-	2
4	Armonie 5 <i>Harmony 5</i>	14	14,-,-			3	-
	Armonie 6 <i>Harmony 6</i>	14	14,-,-			-	2
5	Polifonie 5 <i>Polyphony 5</i>	14	14,-,-			2	-
	Polifonie 5 <i>Polyphony 5</i>	14	14,-,-			-	2

6	Acompaniament canto/lieu-oratoriu 5 <i>Vocal/Lied-Oratory Accompaniment 5</i>	-	-,14,-			2	-
	Acompaniament liei-oratoriu 6 <i>Vocal/Lied-Oratory Accompaniment 6</i>	-	-,14,-			-	2
7	Acompaniament opera 5 <i>Opera Accompaniment 5</i>	-	-,7,-			2	-
	Acompaniament opera 6 <i>Opera Accompaniment 6</i>	-	-,7,-			-	2
8	Canto 5 <i>Voice 5</i>	14	-,7,-			4	-
	Canto 5 <i>Voice 5</i>	14	-,7,-			-	4
9	Opera 5 <i>Opera 5</i>	28	-,28,-			3	-
	Opera 6 <i>Opera 6</i>	28	-,28,-			-	3
10	Lieu-oratoriu 5 <i>Lied-oratory 5</i>	7	-,7,-			2	-
	Lieu-oratoriu 6 <i>Lied-oratory 6</i>	7	-,7,-			-	2
11	Practica de specialitate/artistică 5 <i>Artistic Practical Training 5</i>	-	-,,-,28			3	-
	Practica de specialitate/artistică 6 <i>Artistic Practical Training 6</i>	-	-,,-,28			-	3
12	Introducere în managementul artistic 6 <i>Introduction to Artistic Management 6</i>	14	14,-,-			-	2
13	Istoria lieului german 5 <i>History of the German Lied 5</i>	14	14,-,-			2	-
	Istoria lieului francez 6 <i>History of the French Lied 6</i>	14	14,-,-			-	2
Promovat cu media : ³⁾		Total credite/ Total ECTS credits: 60					

Anul IV (anul universitar 2026 – 2027) <i>4th year of study (2026-2027 academic year)</i>							
1	Teorie-solfegiu-dictat 7 <i>Music Theory and Aural Skills 7</i>	14	14,-,-			3	-
2	Forme și analize muzicale 7 <i>Musical Forms and Analysis 7</i>	14	14,-,-			2	-
	Forme și analize muzicale 8 <i>Musical Forms and Analysis 8</i>	12	12,-,-			-	2
3	Istoria operei 7 <i>The History of the Opera 7</i>	14	14,-,-			2	-
	Istoria operei 8 <i>The History of the Opera 8</i>	12	12,-,-			-	3
4	Polifonie 7 <i>Polyphony 7</i>	14	14,-,-			2	-
	Polifonie 8 <i>Polyphony 8</i>	12	12,-,-			-	2
5	Acompaniament canto/lieu-oratoriu 7 <i>Vocal/Lied-Oratory Accompaniment 7</i>	-	-,14,-			2	-
	Acompaniament canto/lieu-oratoriu 8 <i>Vocal/Lied-Oratory Accompaniment 8</i>	-	-,12,-			-	2
6	Acompaniament opera 7 <i>Opera Accompaniment 7</i>	-	-,7,-			2	-
	Acompaniament opera 8 <i>Opera Accompaniment 8</i>	-	-,6,-			-	2

7	Canto 7 <i>Voice 7</i>	14	-,7,-			4	-
	Canto 8 <i>Voice 8</i>	12	-,6,-			-	4
8	Opera 7 <i>Opera 7</i>	28	-,28,-			3	-
	Opera 8 <i>Opera 8</i>	24	-,24,-			-	4
9	Lied-oratoriu 7 <i>Lied-oratory 7</i>	7	-,7,-			2	-
	Lied-oratoriu 8 <i>Lied-oratory 8</i>	6	-,6,-			-	3
10	Machiaj artistic 7 <i>Artistic Makeup 7</i>	14	-,14,-			2	-
	Machiaj artistic 8 <i>Artistic Makeup 8</i>	12	-,12,-			-	2
11	Practica de specialitate/artistică 7 <i>Artistic Practical Training 7</i>	-	-,28			2	-
	Practica de specialitate/artistică 8 <i>Artistic Practical Training 8</i>	-	-,24			-	2
12	Informație muzicală computerizată 7 <i>Computerized Musical Information 7</i>	14	14,-,-			2	-
	Informație muzicală computerizată 8 <i>Computerized Musical Information 8</i>	12	12,-,-			-	2
13	Sistem și artă în pedagogia vocală 7 <i>Sistem and Art in Vocal Pedagogy 7</i>	14	14,-,-			2	-
	Sistem și artă în pedagogia vocală 8 <i>Sistem and Art in Vocal Pedagogy 8</i>	12	12,-,-			-	2
Promovat cu media : ³⁾		Total credite/ <i>Total ECTS credits:</i> 60					

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1 Absolvent al Departamentului pentru Pregătirea Personalului Didactic – Nivelul I
Completed the Pedagogical Training Module – Level I

5.2 www.unitbv.ro
f-muz@unitbv.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1 **Ciclul II - Studii universitare de masterat**
Master Studies

Statutul profesional
Professional status

6.2 Dreptul de a profesa potrivit calificării și titlului acordat, conform competențelor asigurate prin programul de studii.
The right to practice according to granted diploma and acquired competence, according to the learning outcomes of the study program.
Dreptul de a profesa în învățământul preuniversitar / The right to practice in secondary education system.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția Position	Semnătura Signature	Funcția Position	Semnătura Signature
7.1 Rector Rector		7.2 Secretar șef universitate University Registrar	
Prof.dr.ing. Ioan Vasile ABRUDAN		Ing. Mihaela-Alina POPESCU	
7.3 Decan/Director Dean/Director		7.4 Secretar șef facultate Faculty Registrar	
Prof.dr. Mădălina Dana RUCSANDA		Ec. Georgiana IOSIM	
7.5 ⁵⁾ Nr. și data eliberării / No., dated./		7.6 Ștampila sau sigiliul oficial Official stamp or seal	
Acest document conține un număr de 7 pagini. This document consists of 7 pages		L. S.	

¹ Denumirea instituției de învățământ superior care asigură acreditarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

² Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

³ Se va completa de către instituția de învățământ superior care acordă diploma. Acesta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrinerilor de pe actul de studii și de pe suplimentul la diplomă.

⁴ To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all the information provided in the diploma and diploma supplement.

⁵ Se va menționa numărul total de ore din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de laborator (L); numărul total de ore de proiect (P); etc.

⁶ It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), work courses (L), project (P), etc.

⁷ Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire (medie ponderată cu puncte de credit).

⁸ Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

⁹ Medie generată cu două zecimale, fără rotunjire.

¹⁰ Overall average grade with two decimals and without rounding off.

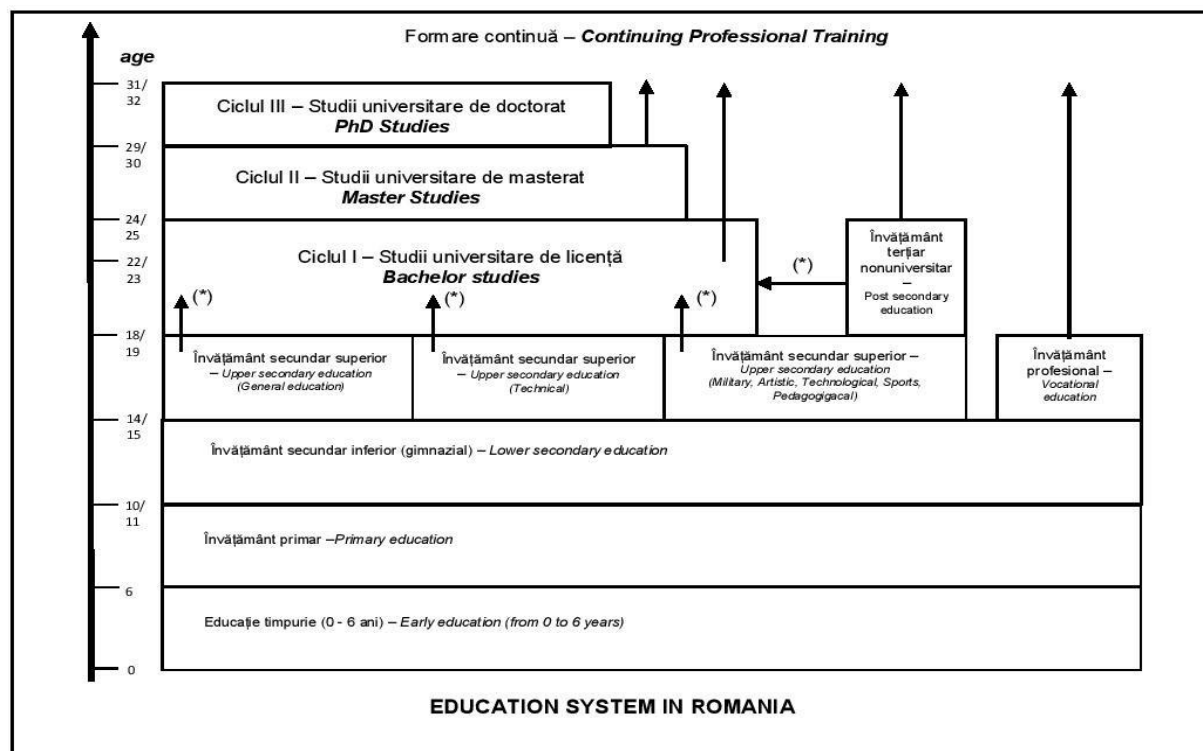
¹¹ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titlului.

¹² To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față și verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină pe colțul din dreapta jos (L.S.) cu același specimen de la 7.6.

Diploma Supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomelor de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Stomatologie - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011.

L.S.